



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

OFI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

muito attencioso, obsequiosissimo, muito civil, muito cortez.

OFFICIOSITÀ. } Civilidade, cortezia, affabilidade, benevolencia, **OFFICIOSIDADE.** } promptidão em querer prestar, modo obrigativo, obsequio.

OFFICIOSITÀ. } **OFFICIOSIDADE.** } **OFFICIOSITATE.** } **OFFICIOSITATE.** }

OFFICIOSO. adj. m. SA. f. Officioso, cortez, polido, civil, prompto a servir, affavel, benigno, cortezão.

OFFICIUZZO. dim. D'OFFICIO. Ténue officio, pequeno serviço.

OFFIZIO. v. OFFICIO.

OFFIZIUZZO. dim. D'OFFIZIO. v. OFFICIUZZO.

OFFUSCAMENTO. f. m. Offuscação, escuridade, escurecimento, obscuridade; a acção de offuscar, ou de se offuscar.

OFFUSCARE. v. a. Offuscar, escurecer, impedir a luz, fazer escuro, cubrir de trévas, de escuridade. *Offuscate.* no fig. Offuscar, escurecer, diminuir o resplendor, fazer menos brilhantes, fazer perder o lustre. *Offuscate l' animo, gli occhi della mente.* Offuscar o espirito, os olhos do entendimento. *Offuscar la vista.* Escurecer, offuscar, turbar a vista.

OFFUSCARSI. v. n. p. Offuscar-se, escurecer-se, fazer-se escuro, sombrio, encher-se de trévas. *Offuscarsi.* no fig. Offuscar-se, perder o lustre, o resplendor, o brilhar, perturbar-se.

OFFUSCATO. adj. m. TA. f. Offuscado, escurecido, feito escuro, sombrio, cheio de trévas. *Offuscato.* no fig. Offuscado, escurecido, feito menos brilhante, que perdeu o resplendor, o lustre.

OFFUSCATORE. v. m. Offuscador, escurecedor, o que offusca.

OFFUSCATRICE. v. f. Offuscadora, escurecedora, a que offusca.

OFFUSCAZIONCELLA. dim. f. D'OFFUSCAZIONE. Leve offuscação, pequena escuridade.

OFFUSCAZIONE. f. f. Offuscação, obscuridade, escurecimento; a acção de offuscar, ou de se offuscar.

O F I

OFICERIA. f. f. Lugar em a Igreja, onde se podem officiar, e fazer os Offícios Divinos.

OFICIALE. f. m. Official, soldado graduado. *Officiale.* Official, ministro, famulo, criado. *Officiale d' una casa.* Ministros, criados de alguma casa, de alguma familia. *Officiale.* Official, Ministro, que está provido em algum Officio, em algum cargo.

OFICIALITÀ. } **OFICIALIDADE.** } **OFICIALITATE.** } **OFICIALITATE.** }

OFICIO. } **OFFICIO.** } **OFFICIOSAMENTE.** } **OFFICIOSAMENTE.** }

OFFICIOSAMENTE. } **OFFICIOSAMENTE.** } **OFFICIOSAMENTE.** } **OFFICIOSAMENTE.** }

OFFICIOSISSIMAMENTE. } **OFFICIOSISSIMAMENTE.** } **OFFICIOSISSIMAMENTE.** } **OFFICIOSISSIMAMENTE.** }

OFFICIOSISSIMO. } **OFFICIOSISSIMO.** } **OFFICIOSISSIMO.** } **OFFICIOSISSIMO.** }

OFFICIOSITÀ. } **OFFICIOSIDADE.** } **OFFICIOSITATE.** } **OFFICIOSITATE.** }

OFFICIOSO. } **OFFICIOSO.** } **OFFICIOSO.** } **OFFICIOSO.** }

OFIOGLOSSO. f. m. Língua de serpente, planta.

OFITE. f. f. Serpentina, ou pedra serpentina, mármore fino.

OFIZIALE. } **OFIZIALE.** } **OFIZIALE.** } **OFIZIALE.** }

OFIZIALITÀ. } **OFIZIALIDADE.** } **OFIZIALITATE.** } **OFIZIALITATE.** }

OFIZIALITÀ. } **OFIZIALIDADE.** } **OFIZIALITATE.** } **OFIZIALITATE.** }

OFIZIALE. } **OFIZIALE.** } **OFIZIALE.** } **OFIZIALE.** }

OFIZIOSAMENTE. } **OFIZIOSAMENTE.** } **OFIZIOSAMENTE.** } **OFIZIOSAMENTE.** }

OFIZIOSISSIMAMENTE. } **OFIZIOSISSIMAMENTE.** } **OFIZIOSISSIMAMENTE.** } **OFIZIOSISSIMAMENTE.** }

OFIZIOSISSIMO. } **OFIZIOSISSIMO.** } **OFIZIOSISSIMO.** } **OFIZIOSISSIMO.** }

OFIZIOSITÀ. } **OFFICIOSITÀ.** } **OFFICIOSITÀ.** } **OFFICIOSITÀ.** }

OFIZIOSIDADE. } **OFFICIOSIDADE.** } **OFFICIOSIDADE.** } **OFFICIOSIDADE.** }

OFIZIOSITATE. } **OFFICIOSITATE.** } **OFFICIOSITATE.** } **OFFICIOSITATE.** }

OFRIO. f. m. Qualidade de planta.

O F T

OFTALMIA. f. f. Ophthalmia, queixa de olhos muito vermelhos. Palavra Grega.

O G G

OGA-MAGOGA. Termo, com que se explica a distancia de algum lugar. *Andare in oga-magoga.* Apartar-se para regiões distantes, ir longe da patria: *In longinas oras abire.*

OGGETTARE. v. a. Projectar, propôr como objecto, como fim.

OGGETTARSI. v. n. p. Projectar-se, propôr-se como objecto, como fim.

OGGETTIVAMENTE. adv. Objectivamente, como objecto.

OGGETTIVO. v. **OBBIETTIVO.**

OGGETTO. f. m. Objecto, materia. *Oggetto.* Objecto, fim, termo, designio, projecto, intento.

OGGI. adv. Hoje, no dia presente. *Oggi.* Hoje, o seculo presente: *Nostri temporibus, hęc atate.* *Il giorno d' oggi.* O dia de hoje. *D' oggi in dimani.* De dia em dia: *In dies, de die in diem.* *Oggi.* Depois do meio dia, a parte do dia, desde o meio até ao pôr do Sol. *Cavami d' oggi, e mettimi in dimani.* Prov. Contentar-se com o que presentemente se tem, vivendo de dia em dia, sem querer prover, ou pensar naquillo, que pudesse ser necessario para o futuro: *Quid sit futurum cras, noli querere.*

OGGIDI. adv. } Hoje, em o tempo presente, **OGGIGIORNO.** adv. } agora, neste tempo. *Come si vive oggigiorno.* Como hoje, como presentemente se vive: *Ut nunc sunt mores.* *Il linguaggio d' oggidi.* A linguagem presente: *Sermo hodiernus.*

OGGIMAI. adv. Já, no fim. **O G L**

OGLIARO. f. m. Lagareiro, artifice, que faz azeite. *Oglaro.* Mercador, que negocia em azeites. *Oglaro.* Talha, em que se guarda azeite.

*** OGLIENTE.** adj. m. f. Cheiroso, odorifero, que lança cheiro.

*** OGGLIO.** f. m. Oleo, azeite. *Oglio di mandorle.* Oleo de amendoas. *Oglio.* Esta palavra ainda que não está em uso na Toscana, com tudo tem prevalecido o seu uso em varias partes da Italia.

O G N

*** OGNA.** v. **OGNI.**

OGNACCORDO. f. m. Psalterio. *Ognacordo.* Aquelle, que toca psalterio.

*** OGNE.** v. **OGNI.**

OGNI. Todo o numero, todo. Não muito propriamente se usa no plural, ainda que denote pluralidade, e universalidade. *Ognigiorno.* } Todos os dias. *Ogni.* *Ogni tre mesi.* Todos os tres mezes: *Singulis tribus mensibus.* *Ogni punto, o momento.* Todo o instante. *Ogni uomo.* Todos os homens. *Ogni mattina.* Cada manhã, todas as manhãs. *Ogni etade.* Em todas as idades. *Ogni volta che.* Todas as vezes que. *Ad ogni modo.* Em todos os modos. *Ogni volta che vi piace.* Quando quizerdes, quando fôrdes servido. *D' ogni oltraggio passato demandò perdonanza,* que vale o mesmo como se dissera nos: *Di tutti eli oltraggi passati.* De todos os ultrajes passados pe-lo perdão. *Ogni.*